

Brusel 5. prosince 2017
(OR. en)

14802/17

CFSP/PESC 1057
CSDP/PSDC 661
COPS 372
POLMIL 153
EUMC 147

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Datum:	5. prosince 2017
Příjemce:	Delegace

Č. předchozího dokumentu:	14801/17 CFSP/PESC 1056 CSDP/PSDC 660 COPS 371 POLMIL 152 EUMC 146
---------------------------	--

Předmět:	Závěry Rady o provádění společného prohlášení předsedy Evropské rady, předsedy Evropské komise a generálního tajemníka Severoatlantické aliance
----------	---

Delegace naleznou v příloze závěry Rady o provádění společného prohlášení předsedy Evropské rady, předsedy Evropské komise a generálního tajemníka Severoatlantické aliance, které Rada přijala na svém 3582. zasedání, konaném dne 5. prosince 2017.

Závěry Rady o provádění společného prohlášení předsedy Evropské rady, předsedy Evropské komise a generálního tajemníka Severoatlantické aliance

1. V souladu se svými závěry ze dne 6. prosince 2016 a 19. června 2017 Rada vítá pokračující úzkou a vzájemně přínosnou spolupráci s NATO v oblastech společného zájmu, a to ze strategického i operačního hlediska, při řešení krizí na podporu mezinárodního míru a bezpečnosti, jakož i při rozvoji obranných schopností v případech, kdy se požadavky překrývají. Provádění společného prohlášení je pro EU i nadále jednou z klíčových politických priorit. Je nedílnou součástí širšího úsilí zaměřeného na posílení schopnosti Unie jednat jako zajišťovatel bezpečnosti a spolupracovat s partnery, jak bylo nedávno opět uvedeno v závěrech Rady o bezpečnosti a obraně v kontextu globální strategie EU ze dne 13. listopadu 2017.
2. Rada vítá další pokrok, jehož bylo dosaženo při provádění společného souboru návrhů (42 opatření) a v tomto ohledu bere na vědomí druhou zprávu o pokroku předloženou společně vysokou představitelkou / místopředsedkyní Komise / vedoucí Evropské obranné agentury a generálním tajemníkem NATO v souladu se závěry Rady ze dne 6. prosince 2016.
3. S cílem upevnit tento pokrok a zajistit další pokrok ve všech oblastech uvedených ve společném prohlášení Rada potvrzuje společný soubor nových návrhů uvedený v příloze, jenž má být začleněn do původního souboru návrhů. Tyto návrhy představují další konkrétní opatření pro provádění společného prohlášení, která společně vypracovaly EU (ESVČ a útvary Komise společně s Evropskou obrannou agenturou) a NATO, včetně nových témat, jako je boj proti terorismu, ženy, mír a bezpečnost a vojenská mobilita.

4. Rada opětovně potvrzuje, že spolupráce mezi EU a NATO bude nadále probíhat v duchu plné otevřenosti a transparentnosti, při plném respektování rozhodovací samostatnosti a postupů obou organizací a v úzké spolupráci se členskými státy a s jejich plným zapojením. Vychází ze zásad inkluzivnosti a vzájemnosti a neměla by jí být dotčena zvláštní povaha bezpečnostní a obranné politiky žádného z členských států.
5. Rada potvrzuje, že společný soubor návrhů není samostatným dokumentem a musí být vykládán ve spojení s těmito závěry Rady, přičemž oba dokumenty budou prováděny v souladu s výše stanovenými zásadami. Společný soubor návrhů potvrzuje NATO v paralelním procesu prostřednictvím Severoatlantické rady.
6. Rada připomíná, že spolupráce NATO se členskými státy EU, které nejsou členy NATO, je nedílnou součástí spolupráce mezi EU a NATO, a v této souvislosti vítá pozitivní příspěvek členských států EU, které nejsou členy NATO, k činnostem NATO. Tyto činnosti jsou nedílnou součástí spolupráce mezi EU a NATO a Rada jejich pokračování důrazně podporuje.
7. Rada vyzývá vysokou představitelku / místopředsedkyni Komise / vedoucí Evropské obranné agentury, aby usilovala o dosažení dalšího pokroku v provádění, a to v úzké spolupráci s členskými státy a při zajištění jejich plného zapojení a transparentnosti, přičemž v červnu 2018 – a poté každoročně – očekává předložení další zprávy.

**Společný soubor nových návrhů na provádění společného prohlášení, které podepsali
předseda Evropské rady, předseda Evropské komise a generální tajemník Severoatlantické
aliance**

Boj proti hybridním hrozbám

Informovanost o situaci:

- Zintenzivnit vztahy mezi aktéry na úrovni zaměstnanců podílejících se na boji proti hybridním hrozbám, a posílit spolupráci, mimo jiné:
 - při rozvíjení svých přístupů pro činnost v oblasti veřejně dostupných informací, včetně postupů a nástrojů pro shromažďování, analýzu a šíření, jakož i výměnu neutajovaných produktů,
 - při rozvíjení spolupráce s Evropským střediskem excelence pro boj proti hybridním hrozbám, včetně podpory informovanosti o situaci,
- při posilování spolupráce na úrovni zaměstnanců ohledně posouzení hrozeb plynoucích z jihu a východu, a to včetně teroristických hrozeb; případně zvážit příspěvky centra NATO zaměřeného na hrozby z jihu.
- Přezkoumat možnosti pravidelné výměny informací mezi zaměstnanci EU a NATO, a to včetně zaměstnanců příslušných agentur, ohledně boje proti teroristickým hrozbám. Do června roku 2018 podat zprávu na příslušných zasedáních Rady.
- Do roku 2018 zmapovat a analyzovat genderové ukazatele v systémech a analýzách včasného varování, včetně těch ukazatelů, které by mohly přispět ke zlepšení informovanosti o situaci a připravenosti, s cílem podpořit rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1325 (2000).

Strategická komunikace

- V případě potřeby koordinovat strategickou komunikaci prostřednictvím zasílání zpráv o bezpečnostních hrozbách, a to včetně otázek souvisejících s terorismem.

Posilování odolnosti

- Posílit vzájemné kontakty personálu v oblasti civilní připravenosti, včetně posouzení rizik, evakuace ze zdravotních důvodů (MEDEVAC), incidentů s velkým počtem obětí a přesunů obyvatel.
- Vypracovat program diskusí a seminářů na úrovni personálu, který bude vycházet ze scénáře, jehož cílem je podpora vzájemného porozumění krizovému řízení týkajícího se hybridních hrozeb, a to v souladu s příslušným operačním protokolem (Playbook), jakož i dopadům na rozvoj schopností na základě výsledků příslušných simulačních cvičení v oblasti hybridních hrozeb prováděných v roce 2016.
- Na těchto diskusích, seminářích a cvičeních založených na různých scénářích by se mohlo podílet Evropské středisko excelence pro boj proti hybridním hrozbám.
- V rámci personálu EU a NATO zmapovat jejich úsilí v oblasti civilní připravenosti, pokud jde o základní kritéria odolnosti, které vypracovalo NATO, a v pracovní oblasti prevence a připravenosti EU, a stanovit návrhy, které by mohly v průběhu roku 2018 prostřednictvím další spolupráce přinést přidanou hodnotu.
- Na základě zavedené praxe a používaných postupů přezkoumat případné zapojení zaměstnanců EU do poradních a podpůrných týmů NATO v oblasti odolnosti a dalších pomocných týmů, jakož i zapojení personálu NATO do příslušných poradních misí v rámci prevence a připravenosti vykonávaných v rámci mechanismu civilní ochrany Unie (UCPM), a to s výhradou souhlasu přijímajícího státu.

Operativní spolupráce zahrnující námořní problematiku

- Na základě zkušeností v oblasti Středozemního moře a Afrického rohu přezkoumat další možnosti vzájemné logistické podpory a sdílení informací mezi zaměstnanci, pokud jde o operační činnosti, včetně nelegální migrace, v případě, že EU a NATO zvažují nebo vykonávají činnosti ve stejných oblastech. Kromě toho zvážit další možnosti spolupráce v námořní oblasti.

Kybernetická bezpečnost a ochrana

- Vyměňovat si na úrovni zaměstnanců osvědčené postupy týkající se kybernetických aspektů a důsledků krizového řízení a reakce na krizi, jakož i operačních aspektů kybernetické obrany, jako je například analýza hrozeb a škodlivého softwaru s cílem zlepšit porozumění a identifikovat možné synergie mezi jednotlivými přístupy těchto dvou organizací, a to i včetně stávajících týmů pro reakci na kybernetické incidenty.

Obranné schopnosti

- Navázat spolupráci a zahájit konzultace na úrovni personálu, a to prostřednictvím pravidelných schůzek, zaměřené na vojenskou mobilitu ve všech oblastech (pozemní, námořní, letecká) v zájmu zajištění soudržného přístupu a synergií mezi EU a NATO s cílem efektivně řešit stávající překážky, včetně právních, infrastrukturních a procesních, za účelem usnadnění a urychlení pohybu a překračování hranic v případě vojenského personálu a materiálu, a to při plném respektování svrchovaných vnitrostátních rozhodnutí.
- Uspořádat neformální pracovní seminář, který má být spoluorganizován v první polovině roku 2018, s cílem rozvíjet společné chápání způsobů, jak může boj proti terorismu těžit z rozvoje obranných schopností.

- Zajistit soudržnost výstupů mezi koordinovaným každoročním přezkumem v oblasti obrany (CARD) a příslušnými procesy v rámci NATO (jako je proces obranného plánování NATO) v oblastech, v nichž se požadavky překrývají, při současném uznání rozdílné povahy a příslušné odpovědnosti obou organizací, a to případně prostřednictvím kontaktů na úrovni personálu a na základě pozvání personálu NATO jednotlivými dotčenými členskými státy k účasti na dvoustranných zasedáních CARD.

Cvičení

- S ohledem na paralelní a koordinovaná cvičení v roce 2018 (PACE 2018) a na základě poznatků zjištěných v rámci cvičení pořádaných v roce 2017 se pokusit do června 2018 vypracovat v souladu s příslušnými bezpečnostními ujednáními a postupy požadavky pro bezpečnou komunikaci mezi personálem obou organizací za účelem výměny utajovaných informací s cílem zlepšit jejich schopnost bezpečně a efektivně spolupracovat.
- Na základě zkušeností a poznatků získaných v rámci cvičení v oblasti řešení krizí 2017 (CMX 17) a PACE 2018 vypracovat plán pro provádění paralelních a koordinovaných cvičení (PACE) mezi NATO a EU v letech 2019–2020.
- Na základě zkušeností získaných v rámci příslušných cvičení EU a NATO v oblasti hybridních hrozeb a kybernetické bezpečnosti vypracovat a od roku 2018 zavést soubor společných školicích a výcvikových modulů, ať už samostatných, či začleněných do scénářů šířeji koncipovaných cvičení a formátů odborné přípravy, s cílem poskytnout příslušnému personálu soudržnou odbornou přípravu.
- Ve vhodných případech posílit interakci mezi personálem v rámci příslušných cvičení NATO a EU v oblasti reakce na katastrofy.
- Navázat dialog mezi personálem s cílem prozkoumat možnost vést pro účely odborné přípravy personálu podrobné diskuse o boji proti terorismu založené na příslušném scénáři.

Budování kapacit v oblasti obrany a bezpečnosti

Personál EU a NATO má za úkol:

- Vyměňovat si ve vhodných případech informace o bezpečnostní situaci v partnerských zemích na východě a na jihu, jakož i v Iráku, Libyi a zemích západního Balkánu a rovněž informace o tom, jak uvedené země a příslušné mezinárodní organizace podporovat.
- Zajistit pokračující sdílení informací a odstraňování konfliktů na všech úrovních, pokud jde o činnosti v Iráku.
- Koordinovat úsilí na podporu čtyřletého pracovního plánu a reformních mechanismů afghánské vlády.
- Koordinovat podporu budování kapacit partnerských zemí za účelem boje proti chemickým, biologickým, radiologickým a jaderným hrozbám, jakož i proti hrozbám kybernetickým a teroristickým.
- Na podporu rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1325 (2000) ve vhodných případech podporovat při budování kapacit partnerských zemí spolupráci zaměřenou na aspekty týkající se rovnosti žen a mužů a problematiky žen, míru a bezpečnosti.

Posilování dialogu mezi EU a NATO

- Navázat dialog na úrovni personálu ohledně otázek týkajících se boje proti terorismu, a to i s ohledem na účast NATO a EU na zasedáních celosvětové koalice proti Islámskému státu, a to i za účelem posílení spolupráce v rámci relevantních přístupů v oblasti strategické komunikace.
- Ve vhodných případech naplánovat personál obou organizací koordinované návštěvy partnerských zemí na východě a jihu a na západním Balkáně.
- V individuálních případech zvážit personál obou organizací možnost pozvat na zasedání s partnerskými zeměmi i zástupce druhé organizace.

- Nadále vést a dále posilovat dialog na úrovni personálu týkající se realizace společných návrhů, a to i mezi vojenskými štáby NATO a EU.
 - Společně a vyváženým způsobem posilovat vzájemné informování příslušných rad/výborů / pracovních skupin EU a NATO ohledně otázek společného zájmu zahrnujících mimo jiné bezpečnostní hrozby z východu a jihu, jakož i ze západního Balkánu, a dále boj proti terorismu, bezpečnost a obranu v kybernetické a námořní oblasti a v oblasti hybridních hrozeb a budování kapacit v oblasti bezpečnosti, jakož i nejdůležitější vývoj situace v oblasti evropské bezpečnosti a obrany související s prováděním globální strategie EU a evropského obranného akčního plánu, jakož i politik NATO.
 - Vzájemně si s personálem druhé organizace vyměňovat osvědčené postupy v oblasti vzdělávání a odborné přípravy s cílem řešit problematiku dětí v ozbrojených konfliktech a prozkoumat možnost vytvoření společné odborné přípravy pro personál.
 - Do června 2018 personál EU a NATO předloží Radě v příslušných složeních písemnou zprávu o způsobech systematické spolupráce, navazování kontaktů a součinnosti mezi personálem obou organizací při provádění společných návrhů.
-